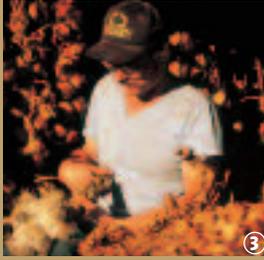




L'attrape-gourmand

L'ail est un condiment très apprécié dans la cuisine locale : grâce aux techniques de conservation particulières datant du XVI^e siècle, il fait la renommée d'une ville du Hainaut, Arleux.

La culture de cette plante résulte d'un savoir-faire ancestral ; les différentes étapes : égoussage, plantation, arrachage, tressage, se font à



Arleux, Foire à l'ail.



Arleux, Foire à l'ail.

la main. Mais la saveur unique s'obtient lors du séchage : contrairement à la culture de l'ail dans le midi, l'ail d'Arleux n'est pas séché au soleil. Il est placé dans un fumoir où une lente combustion de sciure, paille et tourbe, lui procure un arôme subtil et une coloration rousse exceptionnelle. Cette opération de fumage est répétée une dizaine de jours après chaque récolte.

Il sert ensuite la gastronomie régionale et accompagne, avec délice de nombreux mets.

La meilleure façon d'y goûter est de venir à la traditionnelle foire à l'ail d'Arleux le premier week-end de septembre : au menu la fameuse soupe à l'ail. La plante se marie également très bien avec l'entrecôte, les moules et le poulet.

Maisons et fermes sont décorées des plus belles gousses d'ail, tandis que de nombreux spectacles, dont l'élection de la Reine de l'ail et le concours du meilleur tresseur, animeront la ville.

Soupe à l'ail d'Arleux

Pour 6 personnes : 2 têtes d'ail, 3 pommes de terre, 3 carottes, 2 cuillerées à soupe de crème fraîche, gros sel.

Porter les 2 litres d'eau salée à ébullition. Eplucher l'ail ainsi que les légumes, en prenant soin de supprimer les germes de chaque gousses d'ail. Mettre les légumes dans l'eau à ébullition et laisser cuire à petit feu 2 bonnes heures. Au bout de ce temps, mixer la soupe. La verser dans la soupière et ajouter la crème fraîche. Servir immédiatement accompagné de pain grillé.



Arleux, Foire à l'ail.

à PIED dans le NORD

Hainaut



Les informations mentionnées couvrent un périmètre de 10km.

Activités et curiosités

Arleux : Croisières fluviales (03.27.96.39.25), sentier thématique (03.27.89.51.74)

Aubigny au Bac : Base de loisirs (03.27.91.24.87/03.27.99.89.89)

Cambrai : (ville d'Art d'Histoire) Musée des Beaux-Arts (03.27.82.27.90), mémoire du Cambrésis, visite des souterrains, des richesses patrimoniales de la ville d'Art et d'Histoire et des jardins publics (03.27.78.36.15).

Douai : (ville d'Art) Croisières fluviales (03.27.96.39.25), musée de la Chartreuse (03.27.71.38.80), visites de l'Hôtel de Ville et du Belfroi (03.27.88.26.79), visites thématiques, visites spectacles (03.27.88.26.79), musée archéologique (03.27.71.38.90)

Lewarde : Centre historique Minier et expositions temporaires tout au long de l'année (03.27.95.82.82).

Manifestations annuelles

Arleux : Fête de la Batellerie en juillet (03.27.94.37.37), Foire à l'Ail en août -sept (03.27.94.37.37).

Aubigny au Bac : Fête de la Plage-Festifolies en juin (03.27.80.97.03)

Cambrai : « Les Féodales » en juin ; festival des Lauréats en juillet, pro-

cession religieuse et cortège carnavalesque avec les géants « Martin et Martine » en août, journée des espaces souterrains en oct (03.27.78.36.15).

Douai : Fête de Gayant en juillet (03.27.88.26.79)

Douai-Dorignies : Pardon de la Batellerie en mai (03.27.88.26.79)

Montigny-en-Ostrevent : « Fier et Debout, paroles d'Ostrevent », spect. sons et lumières en mai (03.27.95.94.94), « Les Automnales » en oct (03.27.95.94.94).

"RDV Nature" : découvrez la faune et la flore du département grâce aux sorties guidées gratuites du Conseil Général (brochure au 03.20.57.59.59)

Hébergements Restauration

Informations et brochures disponibles dans les Offices de Tourisme et au CDT. Réserver à la « dernière minute » un hôtel ou une chambre d'hôtes « Résa Chambre » (0892.16.18.20 : 0.34 euros/min)

Renseignements

Office de Tourisme d'Aubigny au Bac : 03.27.89.24.24

Office de Tourisme de Douai : 03.27.88.26.79

Office de Tourisme de Sensée (Arleux) : 03.27.93.10.00

Renseignements complémentaires

Comité Départemental du Tourisme
6, rue Gauthier de Châtillon - BP 1232 - 59013 LILLE Cedex 03.20.57.59.59
Retrouvez toute l'information touristique sur le site du CDT : www.cdt-nord.fr où cette fiche de randonnée est également consultable et téléchargeable gratuitement.



à PIED dans le NORD

Hainaut



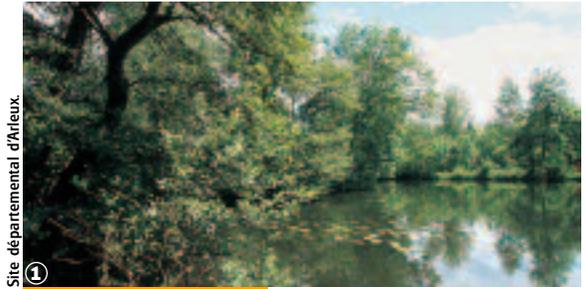
Une sélection des 30 plus belles balades

N° 17

Circuit des Aulx Hamel, Arleux, Palluel (62)

(9 km - 2 h 15 à 3 h 00)

Une sélection des 30 plus belles balades



Site départemental d'Arleux.

Randonnée Pédestre Circuit des Aulx : 9 km

Durée : 2 h 15 à 3 h 00

Départ : Arleux, hôtel de ville, parking

Balisage jaune

Carte IGN : 2605 Est

L'avis du randonneur :

Ce circuit, au départ de la « capitale de l'ail », contourne champs et marais et longe le canal du Nord. En période de pluie, le port de chaussures étanches est recommandé.

En période de chasse, l'accès peut être réglementé : se renseigner en mairie sur les calendriers de chasse. Meilleure période : d'avril à octobre.



Marais, à l'écluse.



Création : Penez Edition - Lille

Credit Photos : 1, 3, 4, 5 : P. Cheuwa, 2 : D. Lempla.

Circuit des Aulx

(9 km - 2 h 15 à 3 h 00)

Départ : Arleux, hôtel de ville, parking.

1 Quittez le parking de l'hôtel de ville et rejoignez l'église à gauche par la rue Georges-Lefebvre. Traversez et prenez à droite la rue de la Poste puis suivez la rue du Bias. Passez devant le camping municipal.

2 Sans franchir le pont Marquet, longez le canal à droite, passez un pont puis l'écluse de Palluel avant de quitter les berges par un sentier herbeux sur la droite.

3 Empruntez à droite la rue d'En-Haut (RD 21). Traversez le village.

4 Après l'église, au carrefour, engagez-vous en face dans la rue de la Paix puis à droite dans la rue du Marais. Longez ensuite le camping par le chemin de l'Hirondelle.

5 Tournez à gauche, franchissez un pont et pénétrez dans les marais. Après 2,5 km, quittez la zone d'étangs.

6 A l'intersection, allez à droite jusqu'au village de Hamel. Empruntez à droite la rue François-Richez puis encore à droite la rue du Petit-Pont. Au bout de la rue, suivez à gauche le sentier - *cours de l'ancienne Sensée* - tout droit jusqu'à la RD 65.

7 A la route, tournez à gauche et retrouvez l'hôtel de ville, le long de la rue Haute Chaussée.

Suivez le guide !

Des flèches, des bornes de jalonement ou des marques de peinture sont disposées le long du circuit.



Echelle : 0 200 400 m

1

2

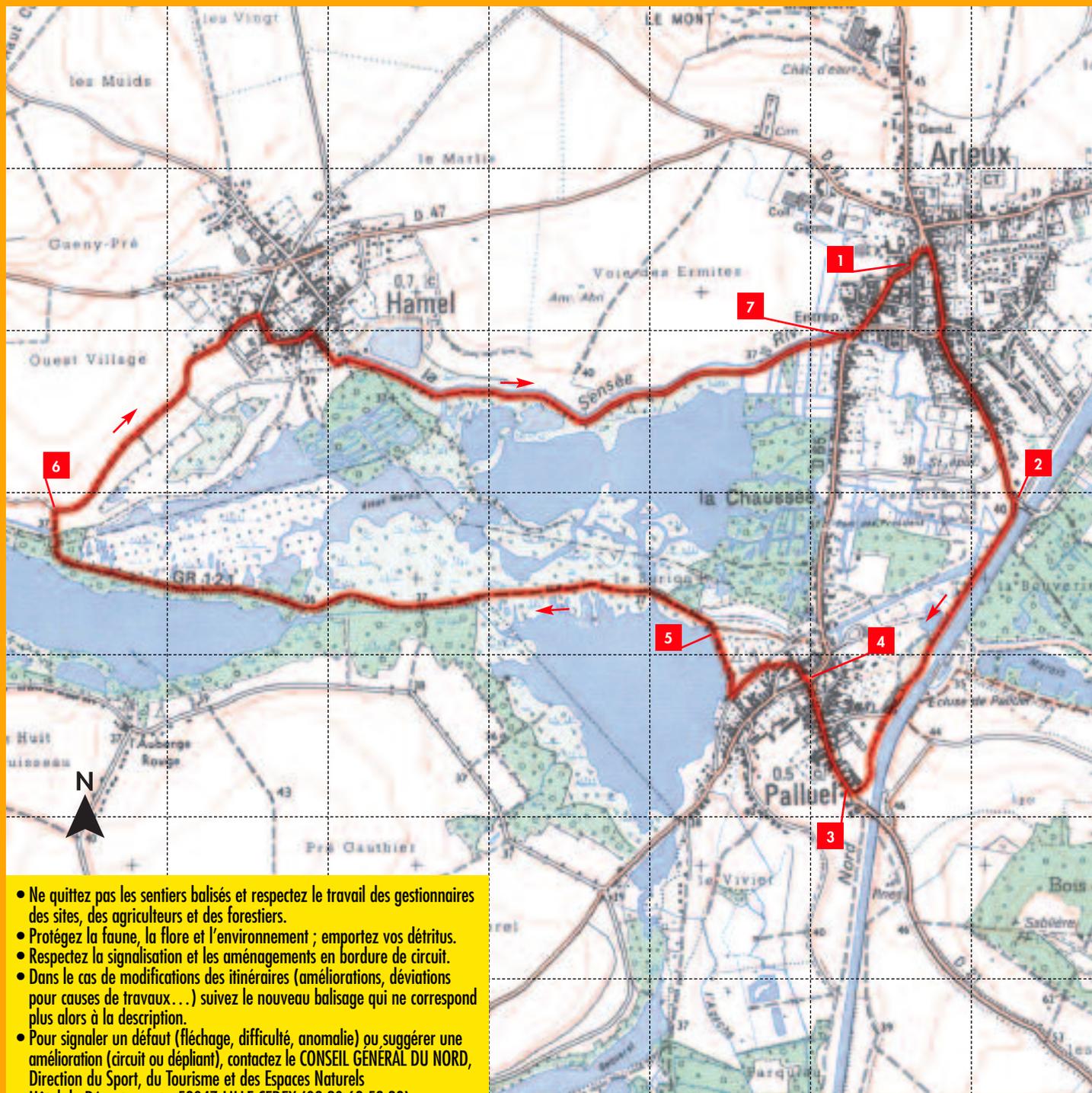
3

4

5

6

7



- Ne quittez pas les sentiers balisés et respectez le travail des gestionnaires des sites, des agriculteurs et des forestiers.
- Protégez la faune, la flore et l'environnement ; emportez vos déchets.
- Respectez la signalisation et les aménagements en bordure de circuit.
- Dans le cas de modifications des itinéraires (améliorations, déviations pour causes de travaux...) suivez le nouveau balisage qui ne correspond plus alors à la description.
- Pour signaler un défaut (fléchage, difficulté, anomalie) ou suggérer une amélioration (circuit ou dépliant), contactez le CONSEIL GÉNÉRAL DU NORD, Direction du Sport, du Tourisme et des Espaces Naturels
Hôtel du Département - 59047 LILLE CEDEX (03.20.63.53.89)

Extraits de la carte IGN 2605 Est - Convention n° 7006/IGN - Copyright 2006

Circuit réalisé avec le concours du Syndicat Intercommunal de la Région d'Arleux et du Comité Départemental de la Randonnée Pédestre



Ce programme a été cofinancé par le Fond Européen de Développement Régional.

